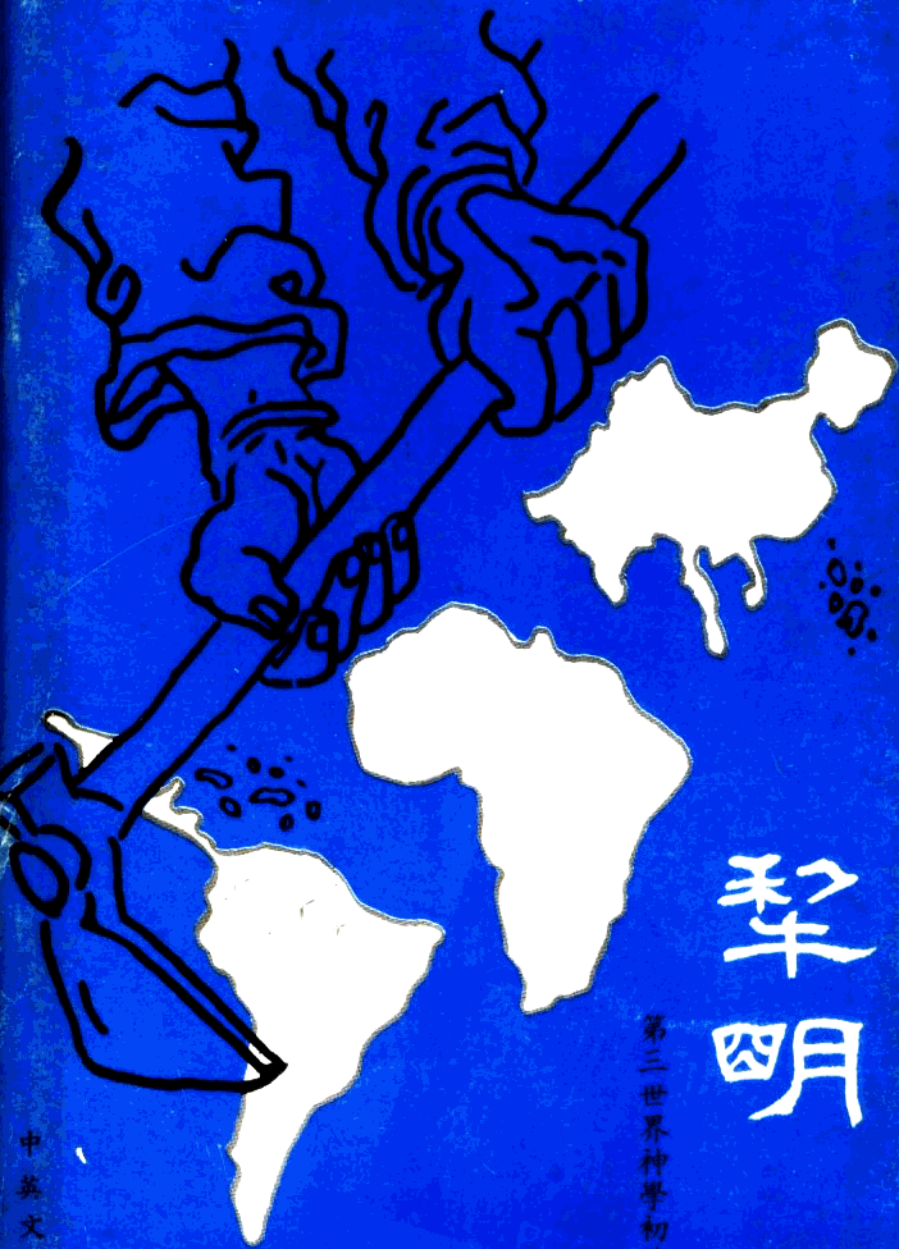




黎明

第三世界神學初萌

中英文版

序 言

爲什麼亞洲人很多時對歐洲人有抗拒的心態？這是因爲自卑心理所引起？或是由歷史背景而形成的呢？

歐洲人可從歷史中緬想過去的豐功偉績，來引以自豪。比如：他們對別國的統治、對其它人民的管轄、及奪取異國的財富等。同時，他們將這些偉大的事跡記錄下來，也願意透過閱讀和教育方式而使亞洲、非洲和拉丁美洲的人產生同感。

可是，爲亞洲人來說，以往所受的統治帶來恥辱和不平等的條約。爲非洲人，被征服使他們成爲奴隸，也不被視爲「人」。爲拉丁美洲，被管轄使他們喪失財富及幾乎被殺絕。

另一方面，目前的科技雖然發達，但社會、政治、經濟的體系，却阻礙着糧食的平均分配，使到有些地方過度浪費。而別的地方却有千千万萬的人死於飢餓，更有無數的人因缺乏營養而導致身心的損壞。不平等的交易，更引致貧窮的國家，負債愈多；而富饒肥沃的國家却反更富有。更加上種族和性別的歧視及其它社會問題等。綜合上述各種社會情況，實有礙貧窮國家的自力更生及「人類」全面性的發展。而第三世界貧困和落後的原因，根源即在於此。

不幸的是，工商業發達的國家，對上述問題並沒有迫切而同意採取含有制度性的改變行動。

所以要建設一個正義、平等及適合人性尊嚴的世界，主要賴於第三世界人民的自力和奮鬥。

對於上述事件，福音有何宣示？會不會助長白人的自豪心理？或是向他們的態度和行爲挑戰呢？

幸好，去年（一九七六年），歷史上出現了一次初步而又全面性的突破會議，便是在坦桑尼亞，有一羣願意站在被壓迫者的角度來徹底面對事實的第三世界神學家共同交談。而此書之主要部份，便是他們的聲明，也是基督徒應該探究及認識的事實。

附錄甲：刊有房志榮神父（中文版），李景雄牧師（英文版）之反省，皆可提供一些有關該次會議的背景和意見。

雖然，有些人會感到這只是少數人的想法和興趣，但在教會現時的聲明中，也很強調地指斥帝國主義，新殖民主義，自由資本主義所帶來的不必要之痛苦及貪財壟斷的跨國公司等。

附錄乙：是普世教會協會、教宗保祿六世、全球主教代表大會及非洲主教的聲明之撮要。

此書：尚加入插圖及其它資料，以助讀者了解，並為那些願有效作見證並力行改變情況的基督徒，揭示一個訊息——「因基督戰勝罪惡和死亡而帶來的肯定性希望」。

鄭生來謹識



目 錄

序 言

第三世界神學家合一對話

——聯合聲明——

引 言	3
第一部份：「第三世界」的政治、社會、 經濟、文化、種族和宗教背景 （促成發展落後及被控制的途徑）	4
第二部份：教會在第三世界國家中的臨在和角色	15
第三部份：邁向一個第三世界的神學	22
總結語	26

附錄甲（反省）

（一）第三世界神學家會議的緣起、目標、 程序及原則（房志榮）	29
（二）譯者的意見和感想	32

附錄乙（摘要）

（一）人類發展（「人類發展通論」——保祿六世）… 萬物應為眾人使用、私產並非絕對的權利、自由資本主義的弊端	35
（二）關懷世界正義（1971年全球主教代表大會）… 謀求正義是宣講福音一個不可或缺的幅度	37
（三）不要成為人的奴隸（普世教會協會1975年大會）… 基督的勝利、根源——不正義的社會制度、生活的基本保障、國際性的貧富懸殊、解放	38
（四）指責新殖民主義、妨碍非洲人民發展 （非洲及馬達加斯加主教）	40

Preface	45
Statement of the Ecumenical Dialogue of Third World Theologians.	
Introduction	49
Part I. The Third World Political, Social, Economic, Cultural, Racial, and Religious Background	50
Part II. The Presence and Role of the Church in the Third World Countries	55
Part III. Towards a Theological Approach in the Third World	60
Conclusion	62
Appendix A — Reflections	
Rev. Lee King Hung	65
Dr. Lynn de Silva	70
Appendix B — Excerpts	
On the Development of Peoples (Paul VI)	77
<i>Purpose of Created Things; Private Property — not a absolute right; Liberal Capitalism — International Imperialism of Money — source of suffering injustices.</i>	
Concern for Justice in the World (Synod of Bishops)	79
<i>Action for justice — constitutive element of preaching the gospel.</i>	
Do Not Become Slaves of Men (WCC)	81
<i>Christ's Victory; Root causes — Unjust Social Structures; Basic Guarantees for Life; International Gap between Rich and Poor; Liberation.</i>	
African Bishops' Statement	83

第三世界神學家

合一對話

——聯合聲明——

引 言

(一) 我們這羣來自第三世界的神學家於 1976 年 8 月 5—12 日聚集在達累斯薩拉姆，以整個星期的時間一同研討我們在現今世界所要擔當的角色。我們確信那些負上基督名字的人，對於世界上那些正在艱苦地尋找一個基於正義、友愛和自由之上的新世界的人民來說，有着一個特別的任務。

(二) 當我們檢討過去的生活時，我們體驗到，在人類中我們是屬於那些備受壓迫的男女。我們認真地察覺到亞非拉三洲人民的文化與宗教淵源。我們表達了各自對於歷史的見解、教會的展望和對未來的期求。我們籲請教會內所有的神學研究者考慮我們的意見，並與我們和所有為建設一個更平等的世界而奮鬥的人羣攜手合作，為使那些信仰基督的人能真正地參與一個實現新的世界秩序及新的人類大家庭的鬥爭。

第一部份：「第三世界」的政治、社會、 經濟、文化、種族和宗教背景

（三）由於我們益發地覺察到政治、社會、經濟、文化、種族和宗教等因素對於神學的影響，故希望在此分析一下我們自己國家的背景，俾作為我們在探討神學時的一個參照。



第三世界國家——亞洲、非洲、拉丁美洲

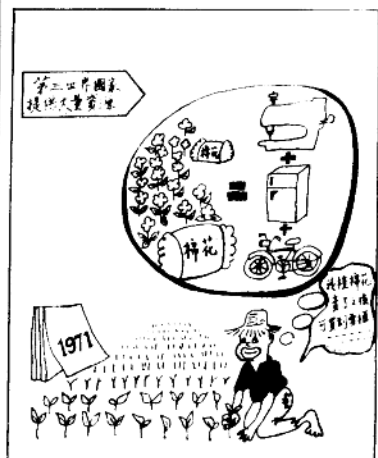
（四）「第三世界」是一個近代的概念，它泛指那些處於工業發達的資本主義國家（即西歐、北美、日本、澳洲及紐西蘭）和東歐社會主義國家（包括蘇聯）以外的國家。

(五)在這些國家裏，生活的經濟水平很低。它們在科技上較為落後，以農業為主要生產。貿易條件很差，且每況愈下；資本累積不多，外債龐大並不斷增加。「第三世界」之中，有些是依附西方列強的自由經濟國家，其他是實行社會主義的國家，而後者或是自我孤立，或是被資本主義強國所封鎖。

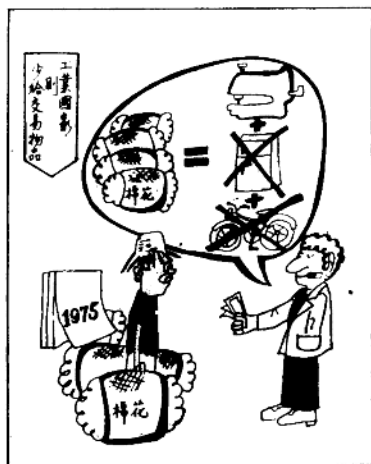


(撮自: INFO)

不平等的交易 (國與國之間)



貧窮國家只有給的多，
所得的愈少；
富有國家則是給的少，
所得的愈多。



經濟影響平民 (如菲律賓)

1962年，農場工人每日薪金為4披索，可買三升米

1975年，薪金加一倍，即8披索，只可買1½升米

因此：

經濟制度影響本地人的生活，薪水加倍，但所得食糧減一半，
窮人更窮！

(六) 第三世界國家擁有豐富的天然礦藏，其文化及宗教傳統也很深遠，所以世代以來都給予其人民在生活上的一個銘記。從歷史來說，這些國家在科技發展、教育、衛生和交通等的現代化過程中，與及一般進展方面，都顯得緩慢而後進。其人民傳統式地長期受着統治者及酋長或貴族階級的剝削。不過，在西方強國要對它們進行殖民化之前，它們尚有一個頗為自給自足的經濟體系，及一股強烈的民族歸屬感。它們在科學、技術、農業及工業方法、建築和藝術上有某些地方的成就，則比西方還要優勝。世代以來，宗教一直是這些民族的靈魂，有着極豐富的生命及文化哲學的內涵。



自給自足的經濟體系，強烈民族歸屬感

(七) 導致第三世界人民在近代社會中呈現落後現象，主要是由於他們受到歐洲人有系統地剝奪所致。打從十五世紀末開始，歐洲人實施了一個史無前例的龐大擴張過程，把地球上的其餘部份差不多全都置於他們的軍事、經濟、政治、文化和宗教的控制之下。這對他們來說，實在是一個軍事科技上的勝利，是一個探險、一個設法使異教者「文明化」和「基督教化」的熱情行動。雖然他們確曾對那些被殖民的國家，在進行現代化的過程時，作出了貢獻，但與此同時，亦從中取得了大量的物質收獲。他們搶奪了美洲、亞洲及非洲的財富，掠走了金、銀、寶石和其他天然礦產原料，從而加速本身的資金累積。他們正是透過被征服及殖民的國家的落後發展來增加其國家的財富和權力的。

西歐由剝奪而致富			
<u>年 份</u>	<u>被剝削者</u>	<u>掠奪金融</u>	<u>剝奪者</u>
1500-1600	拉美	5億比索金幣	西班牙
1650-1780	印尼	5億弗羅林金幣	荷蘭
18世紀	奴隸	5億法國銀幣	法國
18世紀	西印度羣島(黑奴)	1億5千萬英鎊	英國
1750-1800	印度	1億5千萬英鎊	英國
西歐之剝奪超過10億英鎊，遠超過歐洲1800年所有工商企業之資金。			
取材自Culture, Development, Christianity			

（八）促成發展落後及被控制的途徑

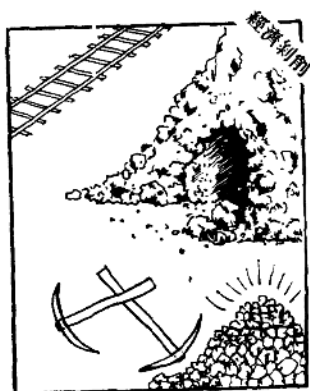
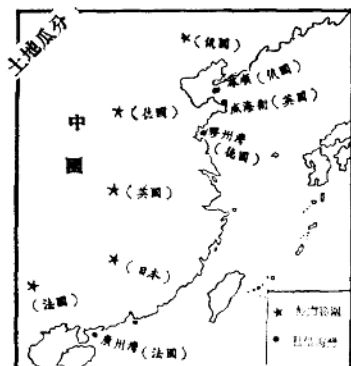
a) 西方強國佔領了所有溫帶地區，把自己的人民殖民過去。若本身的人口太少以致軍事力量脆弱時，則索性盡量將當地居民趕盡殺絕，像在北美、南美某些地區和澳洲、紐西蘭那裏所發生的一般，這是一個簡單的方法，使絕少人仍能存留至今來提醒我們有關這人類歷史中最滅絕人性的大屠殺。

b) 在其他地區如南美、中美及南非等地，歐洲人與當地人民雜居在一起，而使後者受其控制。在南美，因着通婚而產生了一個龐大的混血民族，但仍要受到殖民者的主宰。

c) 在多數人口眾多的國家裏，帝國主義的勢力便是隨着商人（有時還包括傳教者）的滲入而建立起來的。只有少數國家能像泰國和中國內陸一樣逃過這個過程。另一方面，俄國人向南方擴張，又東侵至亞拉斯加。

d) 在這個過程中，西方強國把地球上無人居住的或佔奪過來的土地瓜分，分別成立新的主權國，目的只是為本身建立一些對本身有利的經濟剝削結構。如此在那裏，它們便滅絕了整個民族，奴役了千百萬人口，對其餘的人則實行了殖民統治，將所有的人驅至絕境，從而奠定了本身的發展，而第三世界却日益落後的基礎。

e) 殖民者往往為本身的好處而把殖民地經濟削弱。他們將殖民地變為原料和廉價勞力的供應地及其產品的市場，強制地瓜分了當地受壓迫人民的肥沃土地，設立了生產糖、咖啡、茶葉、樹膠等的種植場。他們將千百萬人由一個國家運至別一國家，賣作奴隸或合同工人。這便是南北美洲的黑人及非洲、馬來西亞、斯里蘭加、太平洋及加勒比列島等地的印度人的來源。殖民統治者只給予工人僅及餬口的薪酬，但却以高價輸出其生產品，從中進行剝削，使能擴大其資本，他們不斷從這些國家奪走各樣的原料，如石油、錫、鉛、銅、木材、金、銀、鑽石等。



由此可見，幾個世紀以來，西歐人一直在亞洲、非洲及南中美洲橫行無阻。而北美在獨立後也與新興的德國、意大利及日本同出一轍，加入這個爭奪殖民勢力的競賽。

f) 隨着殖民地在政治上的紛紛獨立，（首先是十九世紀的拉美諸國的獨立），一種新的剝奪形式，便開始塑成。在拉美，英、美及其他西歐強國取代了西班牙和葡萄牙的勢力，而成為經濟殖民者。

在亞非，前殖民地的漸次獨立，普遍地使政權轉移到本地的統治階級手中——一批樂於延續殖民國所建立的經濟制度的人。從1950年代起，美國、西歐和日本對第三世界國家的經濟剝奪形式隨着大公司的「橫」的和「縱」的結合過程而逐步加強。這些以美國、西歐和日本為徒地的跨國公司對整個生產及商業系統有着龐大的經濟、政治和文化上的支配力。他們藉着本身發達的科技所帶來的優點，簡直把對於貧窮國家的剝奪發展成爲一種藝術，令世界上及個別國家內的貧富差距愈來愈大。

g) 以上只是說明了帝國主義式的和政治性的控制。現在也要強調種族上和性別上的控制。在不同的地域內，對於黑人和其他種族的欺壓是長期而且非常殘酷的。

在社會及教會的各個層面上，婦女一直備受歧視和壓迫。她們的處境並未隨着第三世界國家的獨立而有所改變。至於壓迫的各種形式（政治、經濟、種族、性別）雖有其本身的特性，但交織起來却又成爲一個複雜的控制制度。在這近百年的剝奪過程中，歐美人一直以對弱者進行文化征服，作為壓迫第三世界的主要工具，使亞洲、非洲、及中南美洲人民的語言、藝術和社會生活受到殖民者的極度摧殘。

很不幸的，基督教會在這個過程中作了很大程度的幫兇。由於基督基對本身精神的優越感，使其認為對「異教者」的征服甚至滅絕是合理的；因此在很多情況下，殖民者的神學觀被引申至肯定這種不人性的行徑。這不也就是多個世紀以來基督教對受壓迫人民的態度嗎？

(九)中華人民共和國進入了一個基於社會主義及人民共同參與，邁向工農業自力更生的發展道路。中國人民把一切與資本主義體系的連系斬斷了，因而能夠把過去在殖民地及那些新興獨立的「自由經濟」國家中的那種繼續落後的趨勢扭轉過來。北韓、北越及古巴也採取了同樣的路綫，並獲得可觀的成績。在過去數月內，亞洲的南越、柬埔寨和寮國，及非洲的莫桑比克、畿內亞——比紹和安哥拉亦選擇了自力更生的社會主義發展道路。至於坦桑尼亞則試圖在保留自由經濟之下，同時採納社會主義。此外第三世界的其他國家亦正試驗實行不同程度的社會主義，例如緬甸，亞爾及利亞，斯里蘭加及埃塞俄比亞。

(十)被稱作第二世界的蘇聯及東歐國家經常對其他國家內受壓迫民族（如古巴、越南及安哥拉）的解放鬥爭提供援助。它們與中國及第三世界不結盟國家一起，對於北大西洋強國的帝國主義勢力有着制衡的作用。

(十一)不過，社會主義也有它的急待解決的問題，特別是關於保障人的自由及在革命過程中所帶來的人命損失這兩方面。雖然，社會主義國家所提供的「援助」，對於受惠國來說，普遍上比資本主義國家援助的條件要為寬厚，但並不是絕無條件或弊端的。因為，社會主義國家的外交政策往往只顧及本國的國家利益，所以有時甚至會犧牲反帝國主義的任務。況且，由於消息的隔膜，我們對社會主義國家所知的並不多。

(十二)在過去幾年中，資本主義的矛盾日益尖銳化，因而導致那些從屬的第三世界自由經濟國家的局勢漸加緊張。人民提出進一步的期望和要求時，便引起動盪及暴亂。而那些既有利益的受惠者、對這些事態的反應，普遍來說是和外國勢力勾結的



實施軍法統治